

国民年金コーナー

国民年金

と

個人年金

(私的年金)

老後の生活設計の柱として年金に対する関心が高まっています。最近では老後の年金として郵便年金や銀行、生命保険会社などの個人年金が宣伝されております。みなさんのなかには、国民年金と個人年金についてかなり誤解をしている人もありますので、そのちがいを簡単に見てみると、

Table comparing National Pension and Individual Pension across four categories: (1) State operation, (2) Sliding scale, (3) Intergenerational support, (4) Post-retirement focus.

国民年金も個人年金にもそれぞれに良い点がありますので、ご自分でもよく確かめてください。しかし、老後の生活を支える中心となるのは、国民年金のような公的年金であり、個人年金は公的年金の年金額をおぎなうものであるといえます。

今月の献立て

コーン入り肉だんごま煮
さわやかな味はお年寄りにも

材料(4人分)

- List of ingredients for Corn Meat Gyoza: Chicken mince, corn, butter, flour, eggs, etc.

作り方

- 4-step cooking instructions for Corn Meat Gyoza.



保健福祉だより

11月の事業日程

Calendar table for November activities, including medical checkups, seminars, and community events.

クローバー教室

機 能 訓 練 内 容

Table for Clover Classroom activities, listing dates and content.

六十才以上の方はどなたでも参加出来ます。

家庭の健康

くらしと健康づくり

季節の変わりめに体調をくずしたり、カゼがもとで持病が悪化するなどということがあります。

また、日本は季節の節目がはっきりした気候ですから、この時期の不注意がおもわぬ身体の不調をもたらすキッカケとなりやすいので十分の注意が必要です。

カゼは体力のない人にとって、油断のできない病気です。なかでもおとしよりと子供はよく観察し、早く発見して早期に治すことが大切です。

年末の資金手当は お早目に!!

国民金融公庫から1年末資金ご準備はお済みでしょうか。年末の商品仕入、手形決済、ボーナス支払等に国民金融公庫の資金をご利用ください。

どこから飛んで来たのか白サギの群れをキャッチ
お問い合せは、国民金融公庫新潟支店融資相談係へ



公民館だより

11月の事業計画

Table of November activities at the Citizens' Hall, including sports and exhibitions.

あきつ俳壇

- List of autumn haikai poems and their authors.



評 大根、蕪などが二、三センチに萌え葉を開いた頃を貝割菜という。井戸端に間引菜が洗われた景で水の清澄さ貝割菜の新鮮さ瑞瑞しさが印象づけられる句である。